**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz
**Band:** 92 (1997)
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 22.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# HEIMAT-SCHUTZ
# SAUVEGARDE

## IMPRESSUM

*1997: 92. Jahrgang/92e année*
*Herausgeber/Editeur:*
Schweizer Heimatschutz
Ligue suisse du patrimoine national
*Redaktion/Rédaction:*
Marco Badilatti (Leiter),
Pierre Baertschi (collaborateur),
Claude Bodinier, Elisabeth Kopp-Demougeot (traductions)
*Druck/Impression:*
Limmatdruck AG, 8957 Spreitenbach
*Erscheint/Parution:*
vierteljährlich/trimestrielle
*Auflage/Tirage:* 20 000
*Adresse: Redaktion «Heimatschutz»*
Postfach, 8032 Zürich
(01 252 26 60, Fax 01 252 28 70)
ISSN 0017-9817

Nächstes Forum-Thema:
**Was tun mit Leerbauten?**
Redaktionsschluss: 14. April 1997

*Bild Titelseite: Immer mehr gerät der Heimatschutz in den «Clinch» zwischen Recht und schrumpfenden Geldquellen. (Bildermontage: Jossen/Ringier und Prisma); Karikatur rechts: Für manchen Politiker heisst «Deregulierung» nichts anderes als «Freipass». (Bild Hörmen)*
*Photo de couverture: La protection du patrimoine écartelée entre les lois et les réductions budgétaires.*
*Caricature ci-contre: Trop souvent en politique. «déréglementation» signifie «laisser faire».*

## INHALT

Editorial 1

**Schwerpunkt-Thema**
Heimatschutz und Politik unter veränderten Voraussetzungen 2-17

**(K)eine Wende in Sicht** 18

**Der unbekannte Bekannte**
Zum 200. Geburtsjahr des «Heimatdichters» Jeremias Gotthelf 22

**Für alte Fabriken**
Bern erhält den Wakker-Preis für geförderte Umnutzungen 27

**Sektions-Nachrichten** 28

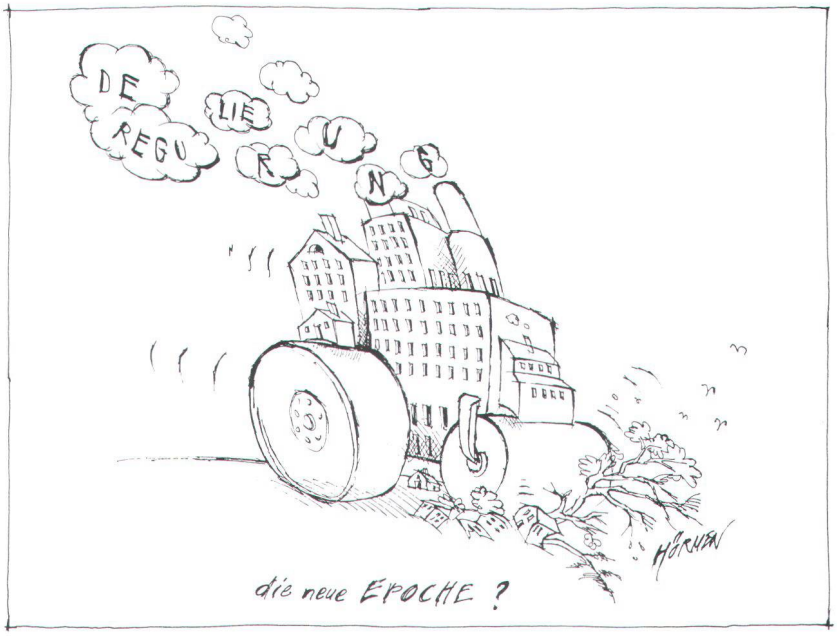
## SOMMAIRE

Editorial 1

**Thème principal**
Protection du patrimoine et politique: les règles ont changé 2-17

**Quoi de neuf?** 21

**Anciennes usines**
Berne reçoit le prix Wakker pour la mise en valeur d'anciens sites industriels urbains 25

**Vive le Teatro sociale!** 26

**La guerre et son tribut** 31